

Universität Leipzig  
Philologische Fakultät

## **Dritte Änderungssatzung zur Prüfungsordnung für den Masterstudiengang Slawistik an der Universität Leipzig**

Vom 14. Juni 2018

Aufgrund des Gesetzes über die Freiheit der Hochschulen im Freistaat Sachsen (Sächsisches Hochschulfreiheitsgesetz – SächsHSFG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Januar 2013 (SächsGVBl. S. 3), zuletzt geändert durch das Gesetz zur Änderung des Sächsischen Hochschulfreiheitsgesetzes vom 15. Oktober 2017 (SächsGVBl. S. 546), hat die Universität Leipzig am 25. Januar 2018 folgende Dritte Änderungssatzung zur Prüfungsordnung für den Masterstudiengang Slawistik an der Universität Leipzig erlassen.

### **Artikel 1**

Die Prüfungsordnung für den Masterstudiengang Slawistik an der Universität Leipzig vom 21. Oktober 2015 (Amtliche Bekanntmachungen der Universität Leipzig Nr. 56, S. 1 bis 26), zuletzt geändert durch die Zweite Änderungssatzung vom 9. August 2017 (Amtliche Bekanntmachungen der Universität Leipzig Nr. 22, S. 49 bis 56), wird wie folgt geändert:

#### **1. Zu § 11**

§ 11 Abs. 1 wird wie folgt neu gefasst:

„Weitere Prüfungsleistungen (WPL) sind

- Auslandsstudienbericht (Bearbeitungszeit: 6 Wochen ab Ende des Auslandsaufenthaltes);
- Hausarbeit (4 Wochen): „Advanced Module: Local Syntax“ (04-046-2015);
- Hausarbeit (6 Wochen): „Politik und Region“ (06-001-203-3), „Perspektiven kunsthistorischer Forschung: Kontext und Funktion/

- Rezeption und Transfer“ (03-KUG-1504);
- Hausarbeit (8 Wochen): „Sprachtypologie“ (04-006-1008);
  - Referat (30 Min.) mit schriftlicher Ausarbeitung: „Kulturgeschichtliche und literarische Wechselbeziehungen im Grenzbe-  
reich von Mittel- und Osteuropa“ (04-050-1502), „Slawische Spra-  
chen der Gegenwart“ ( 04-050-1503);
  - Portfolio (6 Wochen nach Ende der Vorlesungszeit): „Wissen-  
schaftliche Erforschung slawischer Sprachen und Kulturen“ (04-  
050-1508), „Foundational Module: Phonology, Morphology, Syn-  
tax “ (04-046-2002), „Advanced Module: Computational Perspec-  
tives on Grammar “ (04-046-2025), „Advanced Module: Gramma-  
tical Perspectives on Cognition “ (04-046-2026), „Foundational  
Module: Empirical Methods“ (04-046-2033)
  - Essay (Bearbeitungsdauer von 6 Wochen): „Bildkünste: Grundla-  
gen, Theorie und Methoden“ (03-KUG-0402).“

## 2. Zu § 26

a.) § 26 Abs. 3 b. Nr. 4. wird wie folgt neu gefasst:

„Wahlpflichtbereich 4: „Bildkünste: Grundlagen, Theorie und Me-  
thoden“ (03-KUG-0402), „Perspektiven kunsthistorischer For-  
schung: Kontext und Funktion/ Rezeption und Transfer“ (03-KUG-  
1504), „Sprachtypologie“ (04-006-1008), „Phonologie u. Morpholo-  
gie“ (04-006-1002), „Foundational Module: Semantics“ (04-046-  
2001), „Foundational Module: Phonology, Morphology, Syntax“  
(04-046-2002), „Advanced Module: Morphology“ (04-046-2010),  
„Advanced Module: Segmental Phonology“ (04-046-2013), „Advan-  
ced Module: Suprasegmental Phonology“ (04-046-2014), „Advanced  
Module: Computational Perspectives on Grammar“ (04-046-2025),  
„Advanced Module: Grammatical Perspectives on Cognition“ (04-  
046-2026), „Advanced Module: Linguistic Typology“ (04-046-  
2031), „Foundational Module: Empirical Methods “ (04-046-2033),  
„Advanced Module: Local syntax“ (04-046-2015), „Advanced Mo-  
dule: Non-local syntax“ (04-046-2016), „Grundlagen der Translato-  
logie“ (04-TLG-2010), „Einführung in die Translatologie“ (04-005-  
1032), „Politik und Region“ (06-001-203-3), „Transformation der  
Macht“ (06-001-104-3), „Grundlagen der Wirtschafts- und Sozialge-  
ographie I“ (12-GGR-BAG01)“

b.) § 26 Abs. 3 c wird wie folgt neu gefasst:

„Studien- und Prüfungsleistungen in den Modulen „Politik und Re-  
gion“ (06-001-203-3), „Transformation der Macht“ (06-001-104-3),

“Foundational Module: Semantics” (04-046-2001), “Foundational Module: Phonology, Morphology, Syntax” (04-046-2002), “Advanced Module: Morphology” (04-046-2010), “Advanced Module: Segmental Phonology” (04-046-2013), “Advanced Module: Suprasegmental Phonology” (04-046-2014), “Advanced Module: Computational Perspectives on Grammar” (04-046-2025), “Advanced Module: Grammatical Perspectives on Cognition” (04-046-2026), “Advanced Module: Linguistic Typology” (04-046-2031), “Foundational Module: Empirical Methods ” (04-046-2033), “Advanced Module: Local syntax” (04-046-2015), „Advanced Module: Non-local syntax“ (04-046-2016) können nach Maßgabe des Lehrenden auch in Englisch erbracht werden.“

### 3. Zur Anlage

- a.) Das Modul „Wissenschaftliche Erforschung slawischer Sprachen und Kulturen“ (04-050-1508)“ wird hinsichtlich der Lehrformen wie folgt neu gefasst:

- „- Kolloquium „Ausgewählte Aspekte der slawistischen Linguistik“ (2 SWS) = 30 h Präsenzzeit und 70 h Selbststudium = 100 h
- Vorlesung mit integrierter Übung „Die osteuropäische Literatur im Spiegel der Weltliteratur“ (2 SWS) = 30 h Präsenzzeit und 70 h Selbststudium = 100 h
- Seminar „Osteuropa global“ (2 SWS) = 30 h Präsenzzeit und 70 h Selbststudium = 100 h“

Die Prüfungsleistung wird geändert in „Portfolio (6 Wochen nach Ende der Vorlesungszeit)“

- b.) Das Modul „Syntax: Lokale Prozesse“ (04-046-2015) wird hinsichtlich des Modultitels und der Lehrformen wie folgt neu gefasst:

- „- Modultitel: Advanced Module: Local Syntax
- Lehrveranstaltungen: Seminar "Local syntax 1" (2SWS) = 30 h Präsenzzeit und 70 h Selbststudium = 100 h
- Seminar "Local syntax 2" (2SWS) = 30 h Präsenzzeit und 70 h Selbststudium = 100 h
- Kolloquium "Local syntax" (2SWS) = 30 h Präsenzzeit und 70 h Selbststudium = 100 h“

- c.) Das Modul „Syntax: Nicht-lokale Prozesse“ (04-046-2016) wird hinsichtlich des Modultitels und der Lehrformen wie folgt neu gefasst:

- “- Modultitel: Advanced Module: Non-Local Syntax

- Lehrveranstaltungen: Seminar "Non-local syntax 1" (2SWS) = 30 h Präsenzzeit und 70 h Selbststudium = 100 h
- Seminar "Non-local syntax 2" (2SWS) = 30 h Präsenzzeit und 70 h Selbststudium = 100 h
- Kolloquium "Non-local syntax" (2SWS) = 30 h Präsenzzeit und 70 h Selbststudium = 100 h“

d.) Die Module “Foundational Module: Semantics” (04-046-2001), “Foundational Module: Phonology, Morphology, Syntax” (04-046-2002), “Advanced Module: Morphology” (04-046-2010), “Advanced Module: Segmental Phonology” (04-046-2013), “Advanced Module: Suprasegmental Phonology” (04-046-2014), “Advanced Module: Computational Perspectives on Grammar” (04-046-2025), “Advanced Module: Grammatical Perspectives on Cognition” (04-046-2026), “Advanced Module: Linguistic Typology” (04-046-2031), “Foundational Module: Empirical Methods ” (04-046-2033) werden im Wahlpflichtplatzhalter 4 neu eingefügt.

e.) Die Module „Arealtypologie und historische Linguistik“ (04-046-2032), „Sprachverstehen“ (04-046-2021) und „Sprachproduktion“ (04-046-2023) werden gestrichen.

Die Anlage wird aufgrund der genannten Änderungen neu gefasst; die Neufassung ist dieser Änderungssatzung beigelegt.

## Artikel 2

1. Diese Änderungssatzung zur Prüfungsordnung für den Masterstudiengang Slawistik an der Universität Leipzig tritt am 1. Oktober 2018 in Kraft und wird in den Amtlichen Bekanntmachungen der Universität Leipzig veröffentlicht. Sie gilt für alle in den Masterstudiengang Slawistik immatrikulierten Studierenden.
2. Diese Änderungssatzung wurde vom Fakultätsrat der Philologischen Fakultät am 9. Oktober 2017 beschlossen. Sie wurde am 25. Januar 2018 durch das Rektorat genehmigt.
3. Soweit Studierende vor dem Inkrafttreten dieser Änderungssatzung eine von ihr betroffene Modulprüfung nicht bestanden haben, ist die Modulprüfung nach den Regelungen der Prüfungsordnung in der bei Anmeldung zur Modulprüfung gültigen Fassung zu wiederholen. Vor dem Inkrafttreten dieser Änderungssatzung erfolgreich erbrachte Leistungen im

Wahlpflichtbereich 4 werden anerkannt.

4. In nachfolgende Veröffentlichungen der Prüfungsordnung für den Masterstudiengang Slawistik an der Universität Leipzig werden die Änderungen dieser Satzung eingefügt.

Leipzig, den 14. Juni 2018

Professor Dr. med. Beate A. Schücking  
Rektorin

# Anlage zur Prüfungsordnung des Studienganges Master of Arts Slawistik (ab WS 2015/16)

Modul/zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)	empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Prüfungsvorleistungen	Prüfungsleistung Art/Dauer	Wichtung	Leistungspunkte (LP)
<b>Wahlpflichtplatzhalter 1 (10 Leistungspunkte aus 04-072-1002, - 1003, 04-888-1002)</b>	1.	P	1				10
04-050-1501 <b>Geschichte der slawischen Sprachen, Kulturen und Literaturen</b>	1.	P	1		Klausur 90 Min.	1	10
Seminar mit Übungsanteil "Geschichte der slawischen Sprachen" (2SWS)							
Seminar "Slawische Literaturgeschichte" (2SWS)							
Übung "Slawische Sprachgeschichte" (2SWS)							
04-050-1502 <b>Kulturgeschichtliche und literarische Wechselbeziehungen im Grenzbereich von Mittel- und Osteuropa</b>	1.	P	1		Referat (30 Min.) mit schriftlicher Ausarbeitung	1	10
Seminar "Historische Beziehungen" (2SWS)							
Seminar "Kulturelle und literarische Beziehungen" (2SWS)							
Übung "Realien in Geschichte, Literatur, Kultur und Sprache" (2SWS)							
<b>Wahlpflichtplatzhalter 2 (10 Leistungspunkte aus 04-072-1004, - 1005, 04-050-1505, -1506, -1507, 04- 888-2007, -2010)</b>	2.	P	1				10
04-050-1503 <b>Slawische Sprachen der Gegenwart</b>	2.	P	1		Referat (30 Min.) mit schriftlicher Ausarbeitung	1	10
Seminar "Ausgewählte Themen zu slawischen Sprachen der Gegenwart I" (2SWS)							
Seminar "Ausgewählte Themen zu slawischen Sprachen der Gegenwart II" (2SWS)							
Übung "Ausgewählte Themen zu slawischen Sprachen der Gegenwart" (2SWS)							
04-050-1504 <b>Slawische Literaturen und Kulturen</b>	2.	P	1		Projektarbeit (Bearbeitungszeit 6 Wo., Präsentation 30 Min.)	1	10
Seminar "Ausgewählte Themen zu slawischen Literaturen und Kulturen I" (2SWS)							
Seminar "Ausgewählte Themen zu slawischen Literaturen und Kulturen II" (2SWS)							

Wahlpflichtplatzhalter 3 (10 Leistungspunkte aus 04-050-1509- CZ, -1509-PL, -1509-RU, -1510)	3.	P	1				10
Wahlpflichtplatzhalter 4 (10 Leistungspunkte gemäß §26 Abs. 3 b Nr.4)	3./4.	P	1				10
04-050-1508 Wissenschaftliche Erforschung slawischer Sprachen und Kulturen	3.	P	1		Portfolio (6 Wochen nach Ende der Vorlesungszeit)	1	10
Kolloquium "Ausgewählte Aspekte der slawistischen Linguistik" (2SWS)							
Vorlesung mit integrierter Übung "Die osteuropäische Literatur im Spiegel der Weltliteratur" (2SWS)							
Seminar "Osteuropa global" (2SWS)							
Masterarbeit							30
Summe:							120

# Wahlpflichtmodule Master of Arts Slawistik (ab WS 2015/16)

Modul/zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)	empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Prüfungsvorleistungen	Prüfungsleistung Art/Dauer	Wichtung	Leistungspunkte (LP)
<b>04-072-1002</b> <b>Polnisch I</b>	1.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Übung "Praktische polnische Phonetik" (1SWS)							
Sprachkurs "Polnische Sprachpraxis 1" (5SWS)							
Sprachkurs "Intensivkurs in der Semesterpause" (2SWS)							
<b>04-072-1003</b> <b>Tschechisch I</b>	1.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Übung "Praktische tschechische Phonetik" (1SWS)							
Sprachkurs "Tschechische Sprachpraxis 1" (5SWS)							
Sprachkurs "Intensivkurs in der Semesterpause" (2SWS)							
<b>04-888-1002</b> <b>Russisch I</b>	1.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Sprachkurs "Russische Sprachpraxis 1" (5SWS)							
Übung "Praktische russische Phonetik 1" (1SWS)							
<b>04-050-1505</b> <b>Russisch V</b>	2.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Übung "Produktion schriftlicher Texte" (2SWS)							
Übung "Produktion mündlicher Texte" (2SWS)							
<b>04-050-1506</b> <b>Polnisch IV</b>	2.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Übung "Produktion schriftlicher Texte" (2SWS)							
Übung "Produktion mündlicher Texte" (2SWS)							
<b>04-050-1507</b> <b>Tschechisch IV</b>	2.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Übung "Produktion schriftlicher Texte" (2SWS)							
Übung "Produktion mündlicher Texte" (2SWS)							
<b>04-072-1004</b> <b>Polnisch II</b>	2.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Sprachkurs "Polnische Sprachpraxis 2" (6SWS)							
<b>04-072-1005</b> <b>Tschechisch II</b>	2.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Sprachkurs "Tschechische Sprachpraxis 2" (6SWS)							
<b>04-888-2007</b> <b>Ukrainische Sprache</b>	2.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Seminar "Ukrainische Phonetik und Grammatik" (2SWS)							
Sprachkurs "Ukrainische Sprachpraxis" (4SWS)							



04-888-2010 <b>Russisch II</b>	2.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Sprachkurs "Russische Sprachpraxis 2" (6SWS)							
03-KUG-0402 <b>Bildkünste: Grundlagen, Theorie und Methoden</b>	3.	WP	1	Referat	Essay (Bearbeitungsdauer von 6 Wochen)	1	10
Vorlesung "Bildkünste" (2SWS)							
Seminar "Bildkünste" (2SWS)							
03-KUG-1504 <b>Perspektiven kunsthistorischer Forschung: Kontext und Funktion / Rezeption und Transfer</b>	3.	WP	1	Referat	Hausarbeit (6 Wochen)	1	10
Vorlesung "Kontext und Funktion / Rezeption und Transfer" (2SWS)							
Seminar "Kontext und Funktion / Rezeption und Transfer" (2SWS)							
04-005-1032 <b>Einführung in die Translatologie</b>	3.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Vorlesung "Allgemeine Translatologie" (2SWS)							
Vorlesung "Allgemeine Terminologielehre" (2SWS)							
Seminar "Translationsbezogene Textredaktion" (2SWS)							
04-046-2001 <b>Semantics</b> Foundational Module	3.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Semantics 1" (2SWS)							
Seminar "Semantics 2" (2SWS)							
Kolloquium "Semantics" (2SWS)							
04-046-2002 <b>Phonology, Morphology, Syntax</b> Foundational Module	3.	WP	1		Portfolio (6 Wochen nach Ende der Vorlesungszeit)	1	10
Seminar "Phonology" (2SWS)							
Seminar "Morphology" (2SWS)							
Seminar "Syntax" (2SWS)							
04-046-2015 <b>Local Syntax</b> Advanced Module	3.	WP	1		Hausarbeit (4 Wochen)	1	10
Seminar "Local syntax 1" (2SWS)							
Seminar "Local syntax 2" (2SWS)							
Kolloquium "Local syntax" (2SWS)							
04-046-2016 <b>Non-Local Syntax</b> Advanced Module	3.	WP	1		Projektarbeit (8 Wochen) und Präsentation (30 Min.)	1	10
Seminar "Non-local syntax 1" (2SWS)							
Seminar "Non-local syntax 2" (2SWS)							
Kolloquium "Non-local syntax" (2SWS)							
04-046-2031 <b>Linguistic Typology</b> Advanced Module	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 30 Min.	1	10
Seminar "Linguistic typology 1" (2SWS)							
Übung "Linguistic typology 2" (2SWS)							
Kolloquium "Typological research" (2SWS)							

04-050-1509-CZ <b>Übersetzen</b>	3.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Kolloquium "Fachtexte und Übersetzen" (2SWS)							
Übung "Grundlegende Aspekte der Textreproduktion" (2SWS)							
Übung "Übersetzen Tschechisch" (2SWS)							
04-050-1509-PL <b>Übersetzen</b>	3.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Kolloquium "Fachtexte und Übersetzen" (2SWS)							
Übung "Grundlegende Aspekte der Textreproduktion" (2SWS)							
Übung "Übersetzen Polnisch" (2SWS)							
04-050-1509-RU <b>Übersetzen</b>	3.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Kolloquium "Fachtexte und Übersetzen" (2SWS)							
Übung "Grundlegende Aspekte der Textreproduktion" (2SWS)							
Übung "Übersetzen Russisch" (2SWS)							
04-050-1510 <b>Studien im Zielsprachenland</b>	3.	WP	1		Auslandsstudienbericht (Bearbeitungszeit: 6 Wochen ab Ende des Auslandsaufenthaltes)	1	10
04-TLG-2010 <b>Grundlagen der Translatologie</b>	3.	WP	1		Klausur (75% Multiple Choice) 90 Min.	1	10
Vorlesung "Einführung in die Translatologie" (2SWS)							
Vorlesung "Einführung in die Terminologie" (2SWS)							
Seminar "Sprachtechnologie" (2SWS)							
06-001-104-3 <b>Transformation der Macht</b>	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Seminar "Transformation der Macht I" (2SWS)							
Seminar "Transformation der Macht II" (2SWS)							
Kolloquium "Transformation der Macht" (2SWS)							
06-001-203-3 <b>Politik und Region</b>	3.	WP	1		Hausarbeit (6 Wochen)	1	10
Seminar "Politik und Region" (2SWS)							
Kolloquium "Politik und Region" (2SWS)							
12-GGR-B-AG01 <b>Grundlagen der Wirtschafts- und Sozialgeographie I</b>	3.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Vorlesung "Einführung in die Wirtschaftsgeographie" (2SWS)							
Übung "Wirtschaftsgeographie" (1SWS)							
Vorlesung "Einführung in die Sozial- und Kulturgeographie" (2SWS)							
Übung "Sozial- und Kulturgeographie" (1SWS)							
04-006-1002 <b>Phonologie und Morphologie</b>	4.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Tutorium "Phonologie" (2SWS)							
Vorlesung "Phonologie" (2SWS)							
Vorlesung "Morphologie" (2SWS)							

04-006-1008 <b>Sprachtypologie</b>	4.	WP	1				10
Vorlesung "Einführung in die Sprachtypologie" (2SWS)					Klausur 90 Min.	1	
Seminar "Sprachen der Welt" (2SWS)					Hausarbeit	1	
Tutorium "Sprachtypologie" (2SWS)							
04-046-2010 <b>Morphology</b> Advanced Module	4.	WP	1		Projektarbeit (8 Wochen) und Präsentation (30 Min.)	1	10
Seminar "Morphology 1" (2SWS)							
Seminar "Morphology 2" (2SWS)							
Kolloquium "Morphology" (2SWS)							
04-046-2013 <b>Segmental Phonology</b> Advanced Module	4.	WP	1		Projektarbeit (8 Wochen) und Präsentation (30 Min.)	1	10
Seminar "Segmental phonology 1" (2SWS)							
Seminar "Segmental phonology 2" (2SWS)							
Kolloquium "Segmental phonology" (2SWS)							
04-046-2014 <b>Suprasegmental Phonology</b> Advanced Module	4.	WP	1		Projektarbeit (8 Wochen) und Präsentation (30 Min.)	1	10
Seminar "Suprasegmental phonology 1" (2SWS)							
Seminar "Suprasegmental phonology 2" (2SWS)							
Kolloquium "Suprasegmental phonology" (2SWS)							
04-046-2025 <b>Computational Perspectives on Grammar</b> Advanced Module	4.	WP	1		Portfolio (6 Wochen nach Ende der Vorlesungszeit)	1	10
Seminar "Computational linguistics 1" (2SWS)							
Seminar "Computational linguistics 2" (2SWS)							
Kolloquium "Computational linguistics" (2SWS)							
04-046-2026 <b>Grammatical Perspectives on Cognition</b> Advanced Module	4.	WP	1		Portfolio (6 Wochen nach Ende der Vorlesungszeit)	1	10
Seminar "Using grammar" (2SWS)							
Seminar "Modeling use" (2SWS)							
Kolloquium "Computational/experimental linguistics" (2SWS)							
04-046-2033 <b>Empirical Methods</b> Foundational Module	4.	WP	1		Portfolio (6 Wochen nach Ende der Vorlesungszeit)	1	10
Seminar "Empirical methods" (2SWS)							
Übung "Empirical methods 1" (2SWS)							
Übung "Empirical methods 2" (2SWS)							